

Inhalt:

- Teile- Gutachten:
 - AUDI A1 (GB) Sportback BILSTEIN EVO T1
 - SEAT Ibiza (KJ) BILSTEIN EVO T1
 - SKODA Scala (NW) BILSTEIN EVO T1
 - SKODA Fabia/ Fabia Monte Carlo (PJ) BILSTEIN EVO T1
 - VW Polo (AW) BILSTEIN EVO T1
- Einbauanleitungen

Contents:

- certificate for:
- AUDI A1 (GB) sportback BILSTEIN EVO T1 -
 - SEAT Ibiza (KJ) BILSTEIN EVO T1 -
 - SKODA Scala (NW) BILSTEIN EVO T1 -
- SKODA Fabia/ Fabia Monte Carlo (PJ) BILSTEIN EVO T1 -
 - VW Polo (AW) BILSTEIN EVO T1
 - mounting instruction



Vor dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Lesen Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten aufmerksam durch.
 Alle Fahrwerkselemente werden gemäß den Vorgaben und Richtlinien der Fahrzeughersteller aus- und eingebaut, sofern in unserer Einbauanleitung keine davon abweichenden Maßnahmen beschrieben werden.
- Kontrollieren Sie ob das vorliegende Kit/ Gutachten für Ihren Fahrzeugtyp richtig ausgewählt ist.
- Kontrollieren Sie vor Beginn der Umbauarbeiten das Produkt auf Vollständigkeit!
- Vergleichen Sie die Maße und Befestigungspunkte/ -hilfen der Original- Stoßdämpfer mit den BILSTEIN – Stoßdämpfern.
- Richtungsangaben erfolgen immer in Fahrtrichtung gesehen.
- Entfernen Sie den negativen Batteriepol.
- Die Prüffahrzeuge sind Linkslenker.

Nach dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Die Fahrzeughöhe muss mit Hilfe von Federteller und Kontermutter auf die Stoßdämpfer abgestimmt werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Hakenschlüssel.
- Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.
- Die Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination ist zu überprüfen.
- Den negativen Batteriepol wieder anschließen.
- Spur, Sturz und, falls notwendig, die Bremskraftregelung (lastabhängig) und ABS- Sensoren sind ebenso wie die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) gemäß Herstellervorgaben zu kontrollieren und anschließend einzustellen.
- Die Scheinwerfereinstellung ist zu prüfen und bei Bedarf einzustellen.

Darstellungen in diesen Unterlagen sind schematisch und nicht maßstabsgetreu! Möglicherweise sind Halter o. ä. am Federbein nicht oder nur angedeutet dargestellt!

Before installation please observe the following points:

- Read all information in this manual carefully.

 All suspension components are fitted and removed acc. to the manufacturer's specifications for installing and removal, if not otherwise required in these instructions.
 - Check that your vehicle type is listed in the certificate as being specified for this kit.
 - Check the product for all components before starting installation!
 - Check that dimensions and fastening points are comparable between the original and BILSTEIN shock absorbers.
- Directional references (left, right, front, rear) are always with reference to the driving direction.
 - Remove the negative battery pole.
- The tested vehicles are left- hand drive vehicles.

After installation please observe the following points:

- Set the vehicle height by adjusting spring plates and lock nuts on the new dampers. Only use the supplied spanner wrenches.
- All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BE-FORE load is placed on the suspension system.
 - Because the vehicle has been lowered, freedom of movement for all wheel-/ tire- combinations must be checked.
- Connect the negative battery pole.
 After installing the suspension system, caster and camber as well as sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor and camera systems) must be checked and adjusted according to manufacturer's specifications. Check and reset load-dependent brake compensator and ABS system according to manufacturer's specifications.
 - Check and adjust headlight setting. -

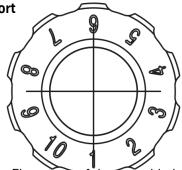
All diagrams are generalized and not to scale! brackets, etc. specific to strut are not shown!



Hinweis für die Kraftverstellung

instruction for force adjustment

Verstellposition 1 = Komfort Verstellposition 10 = Sport



Beim Verstellen muss das Einrasten auf den verschiedenen Positionen mit einem "Klick" spürbar sein.

Hinweis zur Hinterachse

Die Verstelleinheit der Stoßdämpfer befindet sich an der Unterseite.

Die Verstellposition muss mit der über der an der unteren Befestigung angebrachten roten Markierung fluchten.

Auslieferungszustand ist Verstellposition 1.



position 1 = comfort position 10 = sport

wind the adjustment you will feel a positive "click" at each position of the adjustment.

Instruction for the rear axle

The adjusting element of the shock absorber is located at the bottom edge of the shock.

> Adjusting position must aligned with the red mark on bottom fixing mount.

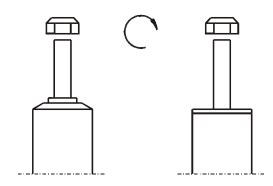
> > Status of delivery is position 1.

Tabelle Anzugsmomente list of torques

Gewinde	М8	M 10	M 12	M 14	M 16	Thread
Anzugsmoment Nm	13	25	45	72	110	Torque Nm
	10	19	34	54	83	Torque ft lb

Um eine mögliche Zerstörung des Produktes zu vermeiden, darf zum Lösen und Anziehen der Muttern kein Schlagschraubendreher verwendet werden. Selbstsichernde Muttern dürfen nur einmal verwendet werden!

Federbeine mit einem Gewinde sind zum Schutz vor Beschädigungen beim Transport mit einem Schutznetz gesichert. Dieses ist vor Beginn der Montagearbeiten unbedingt zu entfernen.



Do not use an impact tool to loosen or tighten fasteners due to possible damage to the product. Self-locking nuts must only be used once!

Threaded struts are protected with a net against damages during transport. It must be removed before starting fitting.

Sicherung Höhenverstellung

fixing hight adjustment

Den Federteller mit dem im BILSTEIN Lieferumfang enthaltenen Gewindestift (1) und mit Hilfe des mitgelieferten Innen-6ktschlüssels (2) sichern.

Anzugsmoment 7 +1 Nm

Fix the spring plate with the set screw (1) by using hex key (2) delivered by BILSTEIN.

Torque 7 +1 Nm.

geändert am: 04.03.2022



Vorderachse links/ rechts

front axle left/ right

Ausbau Achsbein

Removal of strut

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.

Place vehicle on a wheel-free car hoist, lift it and remove wheels.

Bei Fahrzeugen mit Xenon- Licht ist vor dem Ausbau der Federbeine, das bewegliche Element des Sensors für die Leuchtweitenregulierung zu demontieren. Vehicles equipped with xenon headlight the movable element of sensor for the headlamp levelling controller must removed before.



Beim Ausbau ist unbedingt darauf zu achten, dass die Zuleitungen der Bremsanlage immer spannungsfrei sind. Eine Abstützung ist mit geeignetem Hilfswerkzeug stets vorzusehen!

Pay attention that support wires of brake system are strain-free during removal. Stabilization by suitable means is demanded.

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Remove bottom mount.

Die oberen Befestigungsmuttern am Stützlager entfernen. Nicht die Kolbenstangen- Mutter lösen!

Remove top fixing nuts from support bearing.

Do not remove central nut at this time!

Das Federbein komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Remove complete strut and clamp it in an appropriate strut vice.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Using a suitable spring compressor, compress suspension spring until tension on support bearing is free to move.

Mutter, Original- Anbauteile und Original- Feder demontieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch BILSTEIN- Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden. Release central nut and remove original mounting parts and coil spring. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.

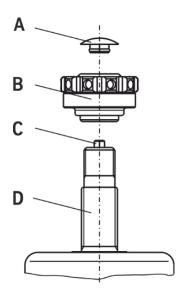
EVO T1- 10- fach- Stift- Verstellung

EVO T1- 10 step- pin adjustment

Die Verstelleinheit muss zuerst demontiert werden, bevor das BILSTEIN Achsbein mit BILSTEIN und / oder Original- Anbauteilen, in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau komplettiert werden kann.

The adjustment unit must be deinstall before the BILSTEIN strut installation can be completed in reverse sequence as before with BILSTEIN and/ or original mounting parts.

A- Kunststoffkappe/ plastic cap



- **B-** Verstellkopf (mit Innensechskant)/ adjusting head (with inner hexagon)
- **C-** Verstellstange/ adjusting rod
- **D-** Kolbenstange (mit Innensechskant)/ piston Rod (with inner hexagon)



Ausbau Verstelleinheit EVO T1

(siehe auch Skizze vorherige Seite)

Zuerst die Kunststoffkappe (A) entfernen um den Verstellkopf (B) abschrauben zu können.

Die Verstellstange (C) entfernen.

Einbau

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, sowie die neue BILSTEIN- Feder in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BIL-STEIN- Federbein montieren.

Einbau Verstelleinheit EVO T1

- **A-** Kunststoffkappe/ plastic cap
- **B-** Verstellkopf (mit Innensechskant)/ adjusting head (with inner hexagon)
- **C-** Verstellstange (innenliegend)/ adjusting rod (inside)
- **D-** Kolbenstange/ piston rod
- **E-** Kolbenstangen Mutter/ piston rod nut
- **F-** Unterlegscheibe/ disc
- **G-** Stützlager/ support bearing

Kolbenstangen Mutter (E) und Unterlegscheibe (F) auf BILSTEIN Achsbein montieren.

Verstellstange (C) in die Kolbenstange (D) einschieben und den Verstellkopf (B) wieder aufschrauben.

Anzugsmoment: 15 Nm +2Nm

Die Kunststoffkappe (A) wieder in den Verstellkopf (B) eindrücken.



Verstellkopf und Verstellstange vom linken Achsbein dürfen nicht am rechten Achsbein montiert werden und umgekehrt!

Removal Adjustment Unit EVO T1

(see sketch on previous page)

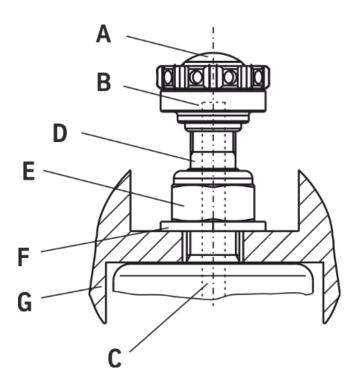
To remove the adjusting head (B) the plastic cap (A) must loose.

Remove adjusting rod (C).

Installation

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts, as well as the new BILSTEIN spring on the BILSTEIN strut in reverse order to removal.

Installation Adjustment Unit EVO T1



Fit piston rod nut (E) and disc (F) to BILSTEIN strut.

Insert adjusting rod (C) to piston rod (D) and screw adjusting head (B) tight.

tightening torque: 11 ft lb +1,5 ft lb

Press the plastic cap (A) back into the adjusting head (B).



Do not change adjusting head and adjusting rod from left strut to right strut and vice versa.



Der Verstellkopf muss sich anschließend leicht drehen lassen. Sollte dies nicht der Fall sein, demontieren Sie die Verstelleinheit und wiederholen Sie den Vorgang noch einmal.

Nachdem die Sport Einstellung eingestellt wurde, sollte auf der Kunststoffkappe in Höhe der "10" eine Farbmarkierung angebracht werden.

Einbau Achsbein

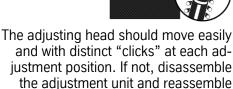


Der im Gutachten angegebene Verstellbereich der Federteller darf nicht unter- oder überschritten werden!

Die Einbaulage der Federn ist an der Bedruckung ablesbar. Die Federbezeichnung muss in Einbaulage lesbar sein.

Original Druck- Anschlagpuffer und Schutzrohr sind wiederzuverwenden.

Das komplettierte BILSTEIN- Federbein in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.



After the sport setting has been set, place a color mark on the plastic cap at level "10".

Installation of strut

acc. to the instruction.



IMPORTANT! Spring plates must not be adjusted outside the ranges specified in the certificate!

The correct mounting position of the suspension springs can be determined by the printing on the springs; install them with the print upright.

Original- bumper and dust cover must reuse..

Fit assembled BILSTEIN strut to the vehicle in reverse order to removal.

geändert am: 04.03.2022



- Teile- Gutachten:

- AUDI A1 (GB) Sportback BILSTEIN EVO T1
- SEAT Ibiza (KJ) BILSTEIN EVO T1
- SKODA Scala (NW) BILSTEIN EVO T1
- SKODA Fabia/ Fabia Monte Carlo (PJ) BILSTEIN EVO T1
- VW Polo (AW) BILSTEIN EVO T1
- Einbauanleitungen

certificate for:

- AUDI A1 (GB) sportback BILSTEIN EVO T1 -
 - SEAT Ibiza (KJ) BILSTEIN EVO T1 -
 - SKODA Scala (NW) BILSTEIN EVO T1 -
- SKODA Fabia/ Fabia Monte Carlo (PJ) BILSTEIN EVO T1 -
 - VW Polo (AW) BILSTEIN EVO T1 -



IFM

Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität Institute for Vehicle Technology and Mobility



TEILEGUTACHTEN TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA-Art: 8.1

Nr.: TU-026657-C0-014

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO

on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance with §19 Par.3 No.4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang for the part / scope of modification

Höhenverstellbares Fahrwerk
Height adjustable suspension system

vom Typ
of the type

48-278140

des Herstellers from the manufacturer

ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Postfach 1151 58240 Ennepetal

Hinweise für den Fahrzeughalter
 Instructions for vehicle owner

note from the translator: The following instructions refer to the German regulations. In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the technical guidelines given for your safety and driving pleasure!

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: Performance and confirmation without delay of modification acceptance:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with!

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

erstellt am: 24.07.2020

geändert am: 04.03.2022



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk object tested Height adjustable suspension system

Typ : 48-278140 type

Mobilität

Seite 2 von 17 page of

Datum / date 16.12.2021

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen: Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten: availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere: Amendment of vehicle documents:

erstellt am: 24.07.2020

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested Height adjustable suspension system

Тур : 48-278140 type

TUV NO Mobilität

Seite 3 von 17

page of Datum / date

16.12.2021

I. Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW
Handelsbezeichnung model: sales name	Polo Schräghecklimousine <i>Hatchback</i>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	AW
EG-BE-Nr. *) EC type approval No.*)	e1*2007/46*1783*

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Skoda
Handelsbezeichnung	Scala
model: sales name	Schräghecklimousine <i>Hatchback</i>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	NW
EG-BE-Nr. *) EC type approval No.*)	e8*2007/46*0349*

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	SEAT
Handelsbezeichnung	Ibiza
model: sales name	Schräghecklimousine <i>Hatchback</i>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	KJ
EG-BE-Nr. *) EC type approval No.*)	e9*2007/46*3134*

^{*)} In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.8 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control (please note point IV.8)



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

TUV NO Mobilität

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system object tested

Typ : 48-278140 type

page of Datum / date 16.12.2021

Seite 4 von 17

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Audi
Handelsbezeichnung	A1 Sportback
model: sales name	Schräghecklimousine <i>Hatchback</i>
Fahrzeugtyp	GB
Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *)	e1*2007/46*1892*
EC type approval No.*)	e1 2007/40 1032

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Skoda	
Handelsbezeichnung	Fabia / Fabia Monte Carlo	
model: sales name	Schräghecklimousine <i>Hatchback</i>	
Fahrzeugtyp	PJ	
Type of vehicle	10	
EG-BE-Nr. *)	e8*2018/858*00014*	
EC type approval No.*)	60 2010/030 00014	

^{*)} In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.8 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control (please note point IV.8)

weitere Einschränkungen: I further limitations:

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung I not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge Luftfahrwerk I not for vehicles with air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) I not for vehicles with hybrid drive (plug-inhybrid)

Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Audi Citycarver, SEAT Arona und Skoda Kamiq I not for models with the sales name Audi Citycarver, SEAT Arona and Skoda Kamiq Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD / AWD) / not for vehicles with all-wheel drive (AWD) Nur für Fahrzeuge mit Verbundlenker-Hinterachse I only for vehicles with torsion beam axle



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

I.1

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH



Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk object tested Height adjustable suspension system

page of Datum / date 16.12.2021

Seite 5 von 17

Тур : 48-278140 type

> Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

VORDERACHSE: FRONT AXLE:	bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : related to permissible axle loads and adjustment dimensions:
Federausführung und Dämpferausführung Spring design and Damper- / strut design	E4-FD1-Y595B00 Hauptfeder mainspring
	23-316676 mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustmentand
Antriebsart drive	2WD
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. up to max.
für Motorvariante for engine version	für Fahrzeuge mit 3-Zylinder-Ottomotor for vehicle with three-cylinder gasoline engine
in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe: with permissible adjustment range of spring plate height:	215 mm bis 235 mm
	bezogen auf Federauflage bis Mitte Befestigungsschraube am Federbein related to spring seat till centre of complete strut fixation-bolt
für zulässige Achslasten for permissible axle loads in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe: with permissible adjustment range of spring plate height:	bis max. 990 kg
	220 mm bis 235 mm
	bezogen auf Federauflage bis Mitte Befestigungsschraube am Federbein related to spring seat till centre of complete strut fixation-bolt
für zulässige Achslasten for permissible axle loads in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe: with permissible adjustment range of spring plate height:	bis max. up to max.
	225 mm bis to 235 mm
	bezogen auf Federauflage bis Mitte Befestigungsschraube am Federbein related to spring seat till centre of complete strut fixation-bolt



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer



Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested Height adjustable suspension system

Тур : 48-278140 type

Seite 6 von 17 page of Datum / date 16.12.2021

1.2 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

HINTERACHSE: REAR AXLE:	bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße: related to permissible axle loads and adjustment dimensions:
Federausführung und Dämpferausführung Spring design and Damper- / strut design	E4-FD1-Y596B00 Hauptfeder mainspring 26-278162 mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustment
Antriebsart drive	2WD

für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. 800 kg *) up to max.
in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe:	25 mm *) bis 45 mm
with permissible adjustment range of spring plate height	Abstand Federauflage der Höhenverstellung bis oberes Karosserieblech distance spring seat to upper body sheet

für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. up to max.
für Motorvariante for engine version	für Fahrzeuge mit 3-Zylinder-Ottomotor for vehicle with three-cylinder gasoline engine
in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe:	25 mm *) bis 45 mm
with permissible adjustment range of spring plate height	Abstand Federauflage der Höhenverstellung bis oberes Karosserieblech distance spring seat to upper body sheet

^{*)} Bei Ausnutzung der erhöhten serienmäßigen Achslast im Anhängebetrieb bis max. 869 kg Federtellerhöhe hinten +5mm

When utilizing the serious raised load on reae axle with trailer operation upt to max. 869 kg spring seat height rear +5mm

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb/ not for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

object tested

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand Height adjustable suspension system

Тур : 48-278140 type

TŪV NO Mobilität

Seite 7 von 17 page of

Datum / date 16.12.2021

1.2 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

HINTERACHSE: REAR AXLE:	bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : related to permissible axle loads and adjustment dimensions:		
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. 930 kg **) <i>up to max.</i>		
in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe: with permissible adjustment range of spring plate height	30 mm **) bis 45 mm		
	Abstand Federauflage der Höhenverstellung bis oberes Karosserieblech distance spring seat to upper body sheet		

^{**)} Bei Ausnutzung der erhöhten serienmäßigen Achslast im Anhängebetrieb bis max. 941 kg Federtellerhöhe hinten +5mm

When utilizing the serious raised load on reae axle with trailer operation up to max. 941 kg spring seat height rear +5mm

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb/ not for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive

für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. up to max.
für Variante for version	für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive
in Verbindung mit zul. Einstellbereich der Federtellerhöhe:	35 mm bis 45 mm
with permissible adjustment range of spring plate height	Abstand Federauflage der Höhenverstellung bis oberes Karosserieblech distance spring seat to upper body sheet



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

TUV NORD

Mobilität

Prüfgegenstand object tested

. Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system

Typ type

: 48-278140

Seite 8 von 17 page of

Datum / date 16.12.2021

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 45 mm und Änderung der Fahrwerksabstimmung durch andere Fahrwerksfedern und

Dämpfer.

Lowering of the body of about 45 mm and change of suspension tuning by

means of special suspension springs and dampers.

Vorderachse Front axle

Federbein mit Hauptfeder auf höhenverstellbaren Federtellern, Serienpuffer, mit um 5 mm vergrößerten Einfederwegen,

Maß der Tieferlegung bis 40 mm

complete strut with main spring on height adjustable spring plates, original

bump stops, bump travel: enlarged by 5 mm,

lowering up to 40 mm

Hinterachse Rear axle

Hauptfeder auf speziellen höhenverstellbaren Federsitzen oben, Austauschpuffer mit um 5 mm vergrößerten Einfederwegen,

Maß der Tieferlegung bis 45 mm

Mainspring on special height adjustable spring seats, exchange bump

stops, bump travel : enlarged by 5 mm,

lowering up to 45 mm



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

Тур

type

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

TUV NORD Mobilität

Seite 9 von 17

page of Datum / date

16.12.2021

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested Height adjustable suspension system

: 48-278140

II.1 Beschreibung der Description of

VORDERACHS-FAHRWERKSTEILE FRONT AXLE SUSPENSION PARTS

II.1.1 **Federung Springs**

Bauart <i>Design</i>	Schraubendruckfeder coil spring
Kennzeichnung: Identification	E4-FD1-Y595B00 Hauptfeder mainspring
Herstellerzeichen : Manufacturer's mark :	Bilstein und Herstelldatum codiert Bilstein and date of manufacture coded
Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking	aufgedruckt im Bereich mittlere Windung printed on area of centre coil
Oberflächenschutz Surface protection	Kunststoffbeschichtung powder coating
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	115
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	10,50
ungespannte Federlänge untensioned length	240
Gesamtwindungszahl Total number of coils	6,75

II.1.2 Dämpfung Damping

Bauart Design	Federbein / Zweirohr, Gasdruck complete strut / twintube, gas pressure
Dämpfungs-Charakteristik Damping-charcteristic	mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustment
Kennzeichnung: Identifcation	23-316676 (B16 / EVO T1)
vom Typ / KIT-Nummer of the type / KIT-number	48-278140
Herstellerzeichen : Manufacturer's mark :	Bilstein
Art der Kennzeichnung: Type of marking	Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil sticker
Oberflächenschutz Surface protection	Lackierung paint coat



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

Тур

type

TUV NOR Mobilität

Seite 10 von 17

of

page

Prüfgegenstand . Höhenverstellbares Fahrwerk object tested

Height adjustable suspension system

Datum / date : 48-278140 16.12.2021

II.1.3 Höhenverstellsystem Height adjustment system

Art: Type:	Federtellermutter mit Kontermutter (ww. mit Sicherungsschraube) auf Dämpferrohrgewinde Spring plate nut with counter nut (p.c. with locking screw) on damper tube thread
zulässiger Verstellbereich:	siehe Blatt 5
Permissible adjustment range	see page 5

II.1.4 Einfederungsbegrenzung und Einfederwege: Bump stops and bump travel

Teileart / System: type of part / system:	Serien-PUR-Endanschlag original PUR bumpstop
Hersteller: manufacturer:	Serienteil / o.e. part
Einbaulage: mounting position:	auf der Kolbenstange on the piston rod
Höhe / ∅: (mm) height / ∅	serienmäßig <i>original</i>
Einfederwege: bump travel	um 5 mm vergrößert enlarged by 5 mm



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

Тур

type

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

TUV NORD Mobilität

Seite 11 von 17

page of

Prüfgegenstand . Höhenverstellbares Fahrwerk object tested

Height adjustable suspension system

Datum / date : 48-278140 16.12.2021

II.2 Beschreibung der Description of

HINTERACHS-FAHRWERKSTEILE **REAR AXLE SUSPENSION PARTS**

II.2.1 **Federung Springs**

Bauart Design	Schraubendruckfeder coil spring
Kennzeichnung: Identifcation	E4-FD1-Y596B00 Hauptfeder <i>mainspring</i>
Herstellerzeichen : Manufacturer's mark :	Bilstein und Herstelldatum codiert Bilstein and date of manufacture coded
Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking	aufgedruckt im Bereich mittlere Windung printed on area of centre coil
Oberflächenschutz Surface protection	Kunststoffbeschichtung powder coating
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	115
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	10,75
ungespannte Federlänge untensioned length	210
Gesamtwindungszahl Total number of coils	7,0

11.2.2 Dämpfung Damping

Bauart Design	Dämpfer / Einrohr, Gasdruck damper / monotube, gas pressure
Dämpfungs-Charakteristik Damping-charcteristic	mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustment
Kennzeichnung: Identification:	26-278162 (B16 / EVO T1)
vom Typ / KIT-Nummer of the type / KIT-number	48-278140
Herstellerzeichen : Manufacturer's mark :	Bilstein
Art der Kennzeichnung: Type of marking	Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil sticker
Oberflächenschutz Surface protection	Lackierung paint coat



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer



Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested Height adjustable suspension system

Seite 12 von 17 page of Datum / date

Тур : 48-278140 type 16.12.2021

II.2.3 Höhenverstellsystem Height adjustment system

Art: Type:	spezielles Federlager (Gewinderohr mit Federtellermutter) auf ursprünglichen oberen Federsitz aufgesteckt special spring seat (threaded tube with springseat nut) sticked on upper original spring seat
zulässiger Verstellbereich:	siehe Blatt 6 und Blatt 7
Permissible adjustment range	see page 6 and page 7

II.2.4 Einfederungsbegrenzung und Einfederwege: Bumpstops and bump travel

Teileart / System: type of part / system:	Austausch-PUR-Puffer replacement PUR bumpstop
Hersteller: manufacturer:	ThyssenKrupp Bilstein GmbH
Einbaulage: mounting position:	auf der Kolbenstange on the piston rod
Höhe / ∅: (mm) height / ∅	45 / 45
Einfederwege: bump travel	um 5 mm vergrößert enlarged by 5 mm

- Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen III. Notes on possible combination with other modifications
- III.1 Rad/Reifenkombinationen Wheel/tyre combinations

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen Series wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

object tested

Prüfgegenstand

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system

Typ : 48-278140 type

Mobilität

Seite 13 von 17

page of Datum / date

16.12.2021

Sonder-Rad/Reifenkombinationen Special wheel/tyre combinations

Aufgrund der vergrößerten Einfederwege an Achse-1 (VA) und Achse-2 (HA) müssen alle bereits eingetragenen (genehmigten) Sonderrad-/ Reifenkombinationen hinsichtlich der Freigängigkeit neu überprüft werden. Kritische Stellen z.B.: Bereich der äußeren und inneren Reifenflanke über der Radmitte. Sofern diese Rad/Reifenkombinationen nicht nachfolgend aufgeführt sind oder aufgrund ihrer Abmessungen nach außen und innen (kleinere Abrollumfänge/Flankenbreiten, größere/ kleinere Einpresstiefen) kleiner sind als die aufgeführten, muss die Überprüfung unter Vorlage des Fahrzeugbriefes nach § 21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer an einer TÜV-/ DEKRA-Prüfstelle oder eines nach § 30 der EG-Fahrzeuggenehmigungsverordnung zur Prüfung von Gesamtfahrzeugen der jeweiligen Fahrzeugklasse benannten technischen Dienstes durchgeführt werden.

Bereits ausgestellte Anbaubescheinigungen über Sonder-Rad/Reifenkombinationen sind ungültig, sofern sie keinen Hinweis auf die vorliegende Fahrwerksänderung enthalten.

Because of the increased bump travel on front axle (FA) and on rear axle (RA) all special wheel/ tyre combinations which have already been entered (approved) must be re-examined with regard to freedom of motion. Critical areas are f.e. area of inner and outer tyre flank above centre of wheel. In so far as these wheel-/ tyre combinations are not listed below, the examination must by carried out by an officially recognised expert or test engineer at a TÜV/ DEKRA test facility or of a technical service designated in accordance with § 30 of the EC Vehicle Approval Regulation for the testing of complete vehicles of the respective vehicle category. The vehicle registration document in accordance with §21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be presented.

Any certificates already obtained with regard to special wheel/tyre combinations are invalid if they do not contain a reference to the suspension system described in this document.

III.2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc. Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Die dynamische Bodenfreiheit wird durch den Einbau der Sonderfedern/-dämpfer infolge der größeren Einfederwege an der Vorderachse und an der Hinterachse verringert. Beim Prüffahrzeug betrug der kleinste Abstand Motorträger / Boden ca. 85 mm. Beim Überfahren von Bodenwellen, Schwellen und Aufpflasterungen ist entsprechend vorsichtig zu fahren. Bei Sonderspoilern, -heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The dynamic ground clearance is decreased by the provision of special springs/dampers which increase the bump travel of the front axle and rear axle. In the case of the test vehicle, the smallest distance from the ground amounted to 85 mm under the motor crossbar. Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces.

If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

object tested

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system

Typ : 48-278140 type

TũV NC

Seite 14 von 17

page of Datum / date 16.12.2021

III.3 Anhängekupplung Trailer coupling

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

IV. Hinweise und Auflagen Notes and conditions

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance

- IV.1 Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen. Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2 Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen. After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gem. Herstellervorgaben überprüft und ggf. justiert werden. The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor and camera systems) must be checked.
- Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II.1.4 und II.2.4 entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig. The bump stops must correspond to the descriptions in this report. Additional bump travel limiters are not allowed.
- IV.5 Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten. The limitations with regard to the area of use (see Point 1) must be observed.
- IV.6 Der Verstellbereich der Federteller ist nur freigegeben im Bereich der unter Punkt I angegebenen Werte.

Die Einstellung ist jeweils so vorzunehmen, dass das Fahrzeug im Leerzustand plus Fahrer gerade steht. Eine leichte Keilform ist zulässig. Die tiefste freigegebene Einstellung und der zulässige Verstellbereich sind unter Angabe der achsfesten Bezugspunkte in die Anbauprüfbescheinigung einzutragen.

The adjustment range of the spring plates is only approved within the range of the values given in Point 1.

Adjustment must be carried out so that the body is level when the vehicle is empty apart from the driver. A slightly wedge shape is permissible.

The lowest approved adjustment and the permissible adjustment range are to be entered, stating the fixed axle reference points. (Example, see below).



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller

Manufacturer

object tested

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system

Typ : 48-278140 type

Seite 15 von 17

page of Datum / date

16.12.2021

IV.7 Als Kontrollmaß ist der Abstand zwischen Radmitte und Kotflügelunterkante an der Vorderachse zu messen und in die Abnahmebestätigung einzutragen. For controlling purposes the distance between centre of wheel and edge of wheel housing above is to be measured and entered into the confirmation of the installation.

Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) **IV.8** Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:

Ersatzlasten/Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers

Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.

Measures for deactivation:

Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts.

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked.

IV.9 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig The mounting of snow chains is not possible

Hinweise und Auflagen zum Anbau: Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual.



Mobilität

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

object tested

Prüfgegenstand

Höhenverstellbares Fahrwerk Seite 16 von 17

Height adjustable suspension system page of

Datum / date Typ : 48-278140 16.12.2021 type

Berichtigung der Fahrzeugpapiere: Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld	Eintragung
item	entry
20 (Höhe)	neu messen
(height)	to remeasure
22	M. SONDERFAHRWERK THYSSENKRUPP BILSTEIN GMBH , TYP: 48-278140,
	BEST. AUS FEDERN, KENNZ. V/H: E4-FD1-Y595B00 / E4-FD1-Y596B00 U.
	DÄMPFERN, KENNZ., V/H: 23-316676 / 26-278162; ZUL. EINSTELLUNGEN
	VORNE: 215 BIS 235 MM **) FEDERAUFLAGE BIS MITTE BEF.SCHRAUBE
	FEDERBEIN, HINTEN: 25 BÍS 45 MM **) OBERE FEDERAUFLAGE BIS
	KAROSSERIE * EINFEDERWEG VORNE UM 5 MM VERGRÖßERT / HINTEN UM
	5 MM VERGRÖßERT * KONTROLLMAß: MM; DABEI DEAKTIVIERUNG D.
	ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH *) **
	MODIFIED SPECIAL SUSPENSION, THYSSENKRUPP BILSTEIN GMBH, TYPE: 48-
	278140, CONSISTING OF SPRINGS, IDENTIFICATION F/R: E4-FD1-Y595B00 / E4-FD1-
	Y596B00 AND DAMPERS, IDENTIFICATION: F/R: 23-316676 / 26-278162; PERMISSIBLE
	ADJUSTMENT RANGE FRONT: 215 TILL 235 **) MM DISTANCE SPRING PLATE TO
	CENTRE OF FIXING BOLT OF COMPLETE STRUT; 25 TILL 45 MM **); FROM UPPER
	SPRING SEAT TO CAR BODY * SUSPENSION TRAVEL: FRONT ENLARGED BY 5 MM /
	REAR ENLARGED BY 5 MM * CONTROL MEASUREMENT: MM; AND
	DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY *) **

*) Nicht Zutreffendes streichen **) abhängig von zulässiger Achslast des Fahrzeugs *) cross out not valid **) depending on permitted axle loads *) cross out not valid

٧. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt. The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.

The test conditions were fulfilled.

VI. Anlagen Annexes

erstellt am: 24.07.2020

keine none



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026657-C0-014

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

object tested

Prüfgegenstand

Höhenverstellbares Fahrwerk Height adjustable suspension system

Тур : 48-278140 type

TūV NO Mobilität

Seite 17 von 17

page of

Datum / date 16.12.2021

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 97031) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 - 17 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 97031) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 17 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 16.12.2021

Nachtrag C: Erweiterung des Verwendungsbereichs um Skoda Fabia IV, Typ: PJ (MQB-A0) Supplement C: extension of range of use by Skoda Fabia IV, type PJ (MQB-A0)

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020 Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96



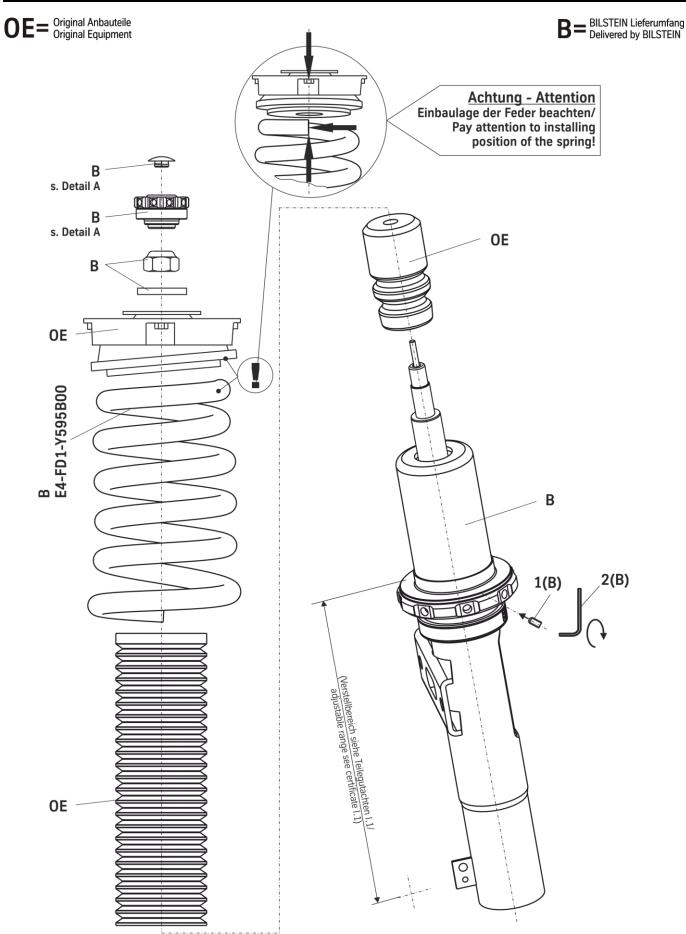
Dipl.-Ing. Marquardt







Vorderachse - front axis





Hinterachse - rear axle

Ausbau Removal

Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.



Beim Ausbau ist unbedingt darauf zu achten, dass die Zuleitungen der Brems-anlage immer spannungsfrei sind. Eine Abstützung ist mit geeignetem Hilfswerkzeug stets vorzusehen!

Untere und obere Befestigung am Stützlager entfernen.

Anschließend den Stoßdämpfer ausbauen und die Original Anbauteile demontieren.

Einbau

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Stoßdämpfer montieren.



Der im Gutachten angegebene Verstell-bereich der Federteller darf nicht unter- oder überschritten werden!

Den komplettierten Stoßdämpfer in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Die Einbaulage der Federn ist an der Bedruckung ablesbar. Die Federbezeichnung muss in Einbaulage lesbar sein.



hoist, lift it and remove wheels.

Place vehicle on a wheel-free car

Pay attention that support wires of brake system are strain-free during removal. Stabilization by suitable means is demanded.

Remove top and bottom fixing mount from support bearing.

Remove shock absorber and original mounting parts.

Installing

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts on BILSTEIN shock absorber in reverse order to removal.



IMPORTANT! Spring plates must not be adjusted outside the ranges specified in the certificate!

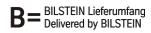
Fit assembled shock absorber to the vehicle in reverse order to removal.

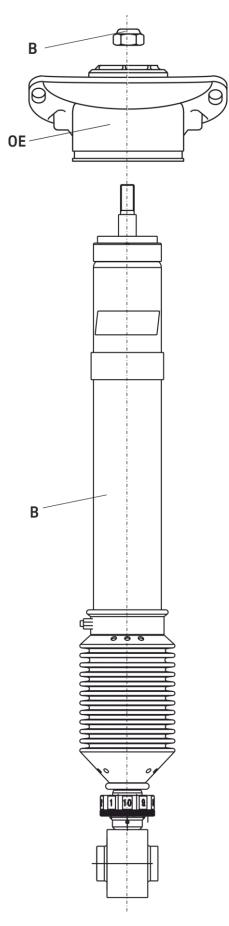
The correct mounting position of the suspension springs can be determined by the printing on the springs; install them with the print upright.



Hinterachse - rear axle

OE= Original Anbauteile Original Equipment



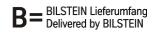


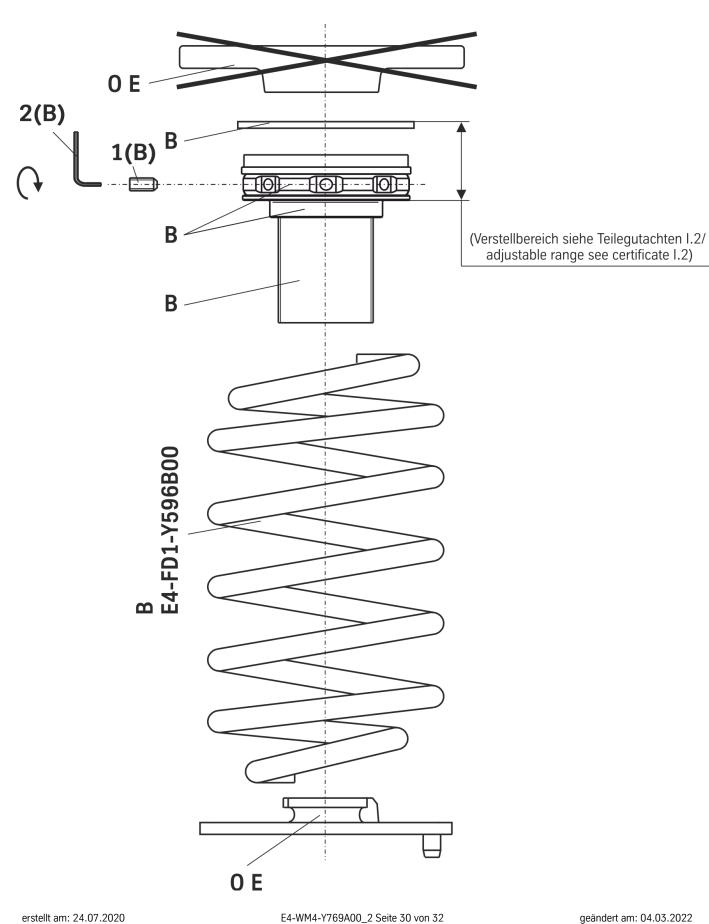


Hinterachs- Höhenverstellung

adjustment assembly rear

OE= Original Anbauteile Original Equipment









erstellt am: 24.07.2020